



HP Z24i, Z27i, and Z30i IPS Displays

Optimal Resolution Z24i: 1920 x 1200 @ 60 Hz

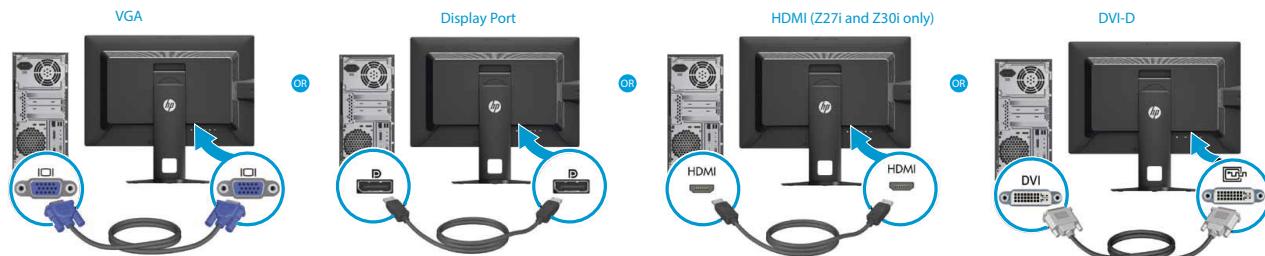
Optimal Resolution Z27i: 2560 x 1440 @ 60 Hz

Optimal Resolution Z30i: 2560 x 1600 @ 60 Hz

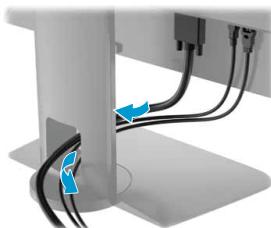
1



2



3



4



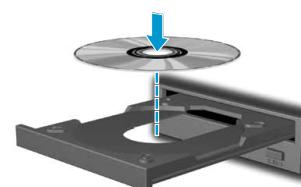
5



6



7



Copyright © 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
First Edition August 2013
The information contained herein is subject to change without notice.
Printed in xxxx

727281-B21

English

WARNING: To reduce the risk of electric shock or damage to your equipment:
 • Do not disable the power cord grounding plug. The grounding plug is an important safety feature.
 • Plug the power cord into a grounded (earthed) outlet that is easily accessible at all times.
 • Disconnect power from the monitor by unplugging the power cord from the electrical outlet.
 Refer to the CD/DVD for setup, drivers, software and regulatory, safety and environmental notices.

AVIS: Pour réduire le risque d'électrocution ou de dommage à votre équipement:
 • Ne pas désactiver la fiche de terre du câble d'alimentation. Cette fiche est un élément de sécurité très important.
 • Brancher le câble d'alimentation dans une prise mise à la terre facilement accessible à tout moment.
 • Débrancher l'énergie du moniteur en débranchant le câble d'alimentation de la prise électrique.
 Veuillez consulter le CD/DVD pour les instructions d'installation, les pilotes, le logiciel et les notices réglementaires, de sécurité et environnementales.

WARNING: To reduce the risk of electric shock or damage to your product in the start menu on your PC, refer to the CD/DVD provided in the box. For some countries/regions a printed HP Limited Warranty is provided in the box. In countries/regions where the warranty is not provided in printed format, you may request a printed copy from hp.com/go/orderdocuments or write to:

North America: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA

Europe, Middle East, Africa: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italy

Asia Pacific: Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapore 911507

Please include your product name, warranty period, name and postal address.

Deutsch

VORSICHT: So vermindern Sie die Gefahr eines Stromschlags oder eines Schadens an Ihrem Gerät:
 • Nehmen Sie auf keinen Fall den Schutzleiter des Netzkabels ab. Dieser Sicherheitsfunktion dient Ihrer Sicherheit.
 • Stecken Sie das Netzkabel in eine leicht zugängliche geerdete (earthing) Steckdose ein, die jederzeit zugänglich ist.
 • Unterbrechen Sie die Stromzufuhr zum Monitor, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
 Auf der CD/DVD finden Sie Infos zur Installation, zu Treibern, Software sowie Zulassungs- und Sicherheitsbestimmungen und Umweltanweisungen.

Gehen Sie für Ihr Produkt ausdrücklich bestimmte beschreibende Angaben auf, die im Startmenü Ihres PCs enthalten sind:
 • Klicken Sie auf den CD/DVD, um die entsprechenden Informationen zu finden. In einigen Ländern/Regionen wird eine gedruckte HP Garantie im Versandkasten beigefügt. In Ländern/Regionen, in denen die Garantie nicht in Form eines gedruckten Dokuments vorliegt, können Sie eine gedruckte HP Garantie im Versandkasten anfordern oder schriftlich unter der Adresse: **Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italien**

Geben Sie den Produktnamen, den Garantiezettel, Ihren Namen und Ihre Anschrift an.

Nederlands

WAARSCHUWING: Om de risico van elektrische schokken of schade aan u toestel te verminderen:
 • Gebruik altijd een gearde netstekker. De grondstekker is een belangrijke veiligheidsvoorziening.
 • Steek het netstekker in een goed toegankelijk stopcontact dat altijd gemakkelijk te bereiken is.
 • Als u de stroomvoerder na de monitor geheel uit wilt sluiten, haalt u de stekker uit het stopcontact.
 Raadpleeg de CD/DVD voor de installatie-, stuurgroepen-, software en kennisgevingen met betrekking tot voorbereiding, veiligheid en milieu.

U kunt de geleverde garantievoordelen van HP op deze paspoaring op uw product vinden in het menu Start van uw PC of op de CD/DVD die is meegeleverd in de doos. Voor een aantal landen/regionen worden gedrukte garantievoordelen in de doos meegeleverd. In sommige landen/regionen kan de garantie niet gedrukt wordt gevonden, maar u kunt een gedrukt exemplaar aanvragen op hp.com/go/orderdocuments of schrijven aan:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italien
 Geef hierbij de productnaam, de garantieperiode, uw naam en adres op.

Indien u de garantieperiode van HP op de paspoaring niet kunt vinden in het menu Start van uw PC of op de CD/DVD die is meegeleverd in de doos, kunt u de garantievoordelen in de doos megeleverd hebben. Indien u de garantie niet gedrukt wordt gevonden, kunt u een gedrukt exemplaar aanvragen op hp.com/go/orderdocuments of schrijven aan:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italien

Incluiden u de productnaam, de garantieperiode, uw naam en adres op.

Incluiden u de productnaam, de garantieperiode, uw naam en adres op.

Français

AVERTISSEMENT: afin d'éviter tout risque d'électrocution ou de détérioration de l'équipement :
 • Ne désactivez pas la fiche de terre du câble d'alimentation.
 • La fiche de terre est un élément essentiel de la sécurité.
 • Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur avec conducteur de terre. Assurez-vous que la terre est accessible à tout moment.
 • Isolez le moniteur du secteur en débranchant le cordon d'alimentation de la prise électrique.

Rapportez-vous au CD/DVD pour l'installation, les pilotes, les logiciels et les avertissements concernant la réglementation, la sécurité et l'environnement.

Si vous pouvez trouver la garantie limitée HP exprimée fournie qui s'applique à votre produit dans le menu Démarrer de votre PC ou dans le CD/DVD fourni dans la boîte. Pour certains pays/regions, une garantie limitée HP exprimée n'est fournie dans la boîte. Dans ce cas, la garantie limitée HP n'est pas fournie au format imprimé; vous pouvez demander une copie imprimée via l'adresse hp.com/go/orderdocuments ou écrire à :

Americanas: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA

Europe, Moyen-Orient, Afrique: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italy

Veuillez inclure le nom de votre produit, la période de garantie, le nom et l'adresse postale.

Español - Iea esto PRIMERO -

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica o daño a su equipo:
 • No desactive ni retire la conexión a tierra del cable de alimentación. El encufe de conexión a tierra es una medida de seguridad muy importante.
 • Encufe el cable de alimentación a un tomacorriente de CA con conexión a tierra para acortar el tiempo en todo momento.
 • Apague el monitor desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica.

El CD/DVD incluye las instrucciones de instalación, controladores, software y los avisos de cumplimiento normativo, seguridad y medio ambiente.

Si usted puede encontrar la garantía expresamente proporcionada por HP para su producto en el menú inicio en su PC o en el CD/DVD que viene en la caja. Para algunos países o regiones se suministra una garantía limitada HP impresa en la caja. En aquellos países o regiones donde la garantía no se suministra en formato impreso, usted puede solicitar una copia impresa de hp.com/go/orderdocuments o escribir para:

Centro Americano: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, Estados Unidos

Europa, Asia, Oriente y África: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italy

Sírvase a incluir el nombre del producto, período de garantía, nombre y dirección postal.

Português do Brasil

AVISO: Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos ao seu equipamento:
 • Não desative ou retire a placa de terra do cabo de alimentação. O placa de terra é uma importante recurso de segurança.
 • Conecte o cabo de alimentação a uma tomada com aterramento (aterrado) acesseível a qualquer momento.
 • Desligue o monitor desconectando o cabo de alimentação da tomada elétrica.

Consulte o CD/DVD para obter configuração, drivers, software e notificações regulamentares, de segurança e ambientais.

Se você pode encontrar a garantia expressamente fornecida pela HP aplicável para seu produto no menu iniciar ou PC ou no CD/DVD que vem na caixa. Para alguns países/regions é fornecida uma Garantia Limitada HP impressa na caixa. Em países/regions onde a garantia não é fornecida em formato impresso, você pode solicitar uma impressa em hp.com/go/orderdocuments ou escrever para:

América Central: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, Estados Unidos

Europa, Ásia, Oriente e África: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italy

Por favor, inclua o nome de seu produto, período de garantia, nome e endereço postal.

Português

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos ao seu equipamento:
 • Não remova a ficha com ligação à terra do cabo de alimentação. A ficha com ligação à terra é uma importante função de segurança.
 • Soltar o cabo de terra do dispositivo de proteção contra sobrealtares.
 • Desligue o monitor do monitor retirando o cabo de alimentação da tomada elétrica.

Consulte o CD/DVD para obter instruções de configuração, controladores, software e avisos sobre regulamentação, segurança e ambientais.

Se você pode encontrar a garantia fornecida pela HP para seu produto no menu iniciar ou PC ou no CD/DVD que vem na caixa. Para alguns países/regions é fornecida uma Garantia Limitada HP impressa na caixa. Em países/regions onde a garantia não é fornecida em formato impresso, você pode solicitar uma impressa em hp.com/go/orderdocuments ou escrever para:

América Central: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA

Europa, Ásia, Oriente e África: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italy

Por favor, inclua o nome de seu produto, período de garantia, nome e endereço postal.

Svenska

ÄTENJÅ: För att minska risken för elektriskt stöt och skada vid försäkringen av denna:
 • Ta inte bort nätsladdens jordförlödelse. Den har en viktig säkerhetsfunktion.
 • Sätt in nätsladden i ett jordat uttag som alltid är tillt om att komma åt.
 • Koppla strömmen från bildskärmen genom att ta ut nätsladden ur det elektriska vägguttaget.
 Se dvs-koden i installation, drivrar, programvara samt information om företäck, säkerhet och miljö.

Om du har HPs begagnade garantier, som uttryckligen anger i den dokumentation som följer med i din produkt, i den länder/regionen där garantiet är givet, finns det ett tryckt exemplar av HPs begagnade garantier i landet. I den länder/regionen där garantiet inte tillhandahålls i tryckt form kan du begära ett tryckt exemplar från hp.com/go/orderdocuments eller skriva till HP på:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italien

Skriv in produktnamn och garantiperiod, dtt namn och din postadress.

Om du har HPs begagnade garantier, som uttryckligen anger i den dokumentation som följer med i din produkt, i den länder/regionen där garantiet är givet, finns det ett tryckt exemplar av HPs begagnade garantier i landet. I den länder/regionen där garantiet inte tillhandahålls i tryckt form kan du begära ett tryckt exemplar från hp.com/go/orderdocuments eller skriva till HP på:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italien

Umed närm produkt, záruku ihučtu, meno a poštov adresu.

Slovenčina

VAROVANIE: Abys znižoval riziko elektrického šoku alebo poškodenia zariadenia:
 • Neodpojajte žiadnu zástrčku z elektrického súčiadija. Elektrická súčiadija má významné bezpečnostné funkcie.
 • Sťaňte sa vždy do jedného zástrčky s uzemnením.
 • Odpojte zdroj strúmy z displeja odstránivajúcim zástrčku z elektrickej výmenu.

Informácia o CD/DVD je určená pre vás, aby vám pomohla s nastavením, konfiguráciou, programovou a bezpečnostnou úpravou.

HP poskytuje garanciu, ktorá je uvedená v dokumente, ktorý je určený pre vás, alebo výrobca.

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italien

Zadajte meno produktu, garanciu, meno a adresu pošty.

Pre prvotné nastavenie, zvýšenie, softvér, regulátor, bezpečnosť a zárukou.

Baša potrebuje CD/DVD tento konfiguráciu, driver, periferiku a upozornenie ohľadom záruky.

Bahasa Indonesia

PERINGATAN: Untuk mengurangi risiko sengatan listrik atau kerusakan perangkat:
 • Jangan memotong kabel pembuatan kabel listrik. Colokan pembuatan kabel merupakan salah satu fitur pengaman.
 • Sambungkan ke stopkontak yang dilengkapi dengan sistem pengaman.
 • Dapat diambil dari stopkontak yang dilengkapi dengan sistem pengaman.
 • Dapat diambil dari stopkontak yang dilengkapi dengan sistem pengaman.

Untuk pertama kali menggunakan, perbaikan, pengaturan, dan pengawas.

HP memberikan garansi, yang disertakan dalam kemasan.

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italien

Isi nama produk, garansi, nama dan alamat.

Untuk pertama kali menggunakan, perbaikan, pengaturan, dan pengawas.

简体中文

警告: 为降低电击或对设备造成损坏的风险，请不要使用电源线接地插头。接地插头是一项重要的安全功能。
 • 将电源线插入到始终容易接触到的接地（连接到地面）电源插座。
 • 从电源插座上拔下电源线时，确保接触良好。
 • 在电源插座上拔下电源线时，确保接触良好。

您可在计算机的开始菜单和/或随包装盒提供的 CD/DVD 中找到适用于您的产品的产品说明。对于未提供产品说明的国家/地区，有关保修声明的详细信息，您可以从 hp.com/go/orderdocuments 或通过以下地址以获得保修声明的印刷副本：**Hewlett-Packard, POD, P.O.Box 200, Alexandra Post Office, Singapore 911507**

请同时提供产品名、保修期、姓名和通邮地址。

Portuguese

AVARIA: Valta sähkönsuoja tai läitten vahingoittumisen varaan seuraavasti:

• Älä poista vittoja ja koteloa! Vittoja ja koteloa on tärkeä turvallisuuden osa!
 • Yritä vittoja mahtauduttaa pistoriin ja käytä turvallisuusvittoja.
 • Käytä vittoja varten irrottavaa virtalaitetta.

Yritä vittoja varten irrottaa virtalaitetta ja käytä turvallisuusvittoja.

Fare riferimento al CD/DVD per l'installazione, i driver, il software e le avvertenze sulla normativa, sulla sicurezza e sull'ambiente.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

L'indirizzo deve indicare il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco/Naviglio (MI), Italia

Includere il nome del prodotto, il periodo di garanzia, il nome e l'indirizzo postale.

Si può trovare la garanzia espressamente fornita dalla HP per il prodotto nel menu Start del PC o nel cd/dvd inserito nella scatola. In alcuni paesi/regioni, la garanzia è fornita in una busta stampata. In questi paesi/regioni, la garanzia non viene fornita in un formato stampato, quindi è possibile richiederne una copia stampata scrivendo alla: